

The APC logo consists of the letters 'APC' in a bold, sans-serif font. The 'A' and 'P' are connected at the top, and the 'C' is slightly larger and positioned to the right. A horizontal line is drawn below the letters.

by Schneider Electric

Manual do Usuário

Smart-UPSTM

No-break

1000/1500 VA

100/120/230 Vca

750XL/1000XL VA

120/230 Vca

Torre

Smart-UPS™

No-break

**1000/1500 VA
100/120/230 Vca**

**750XL/1000XL VA
120/230 Vca**

Torre

Português Brasileiro

Introdução

O Smart-UPS™ da APC™ by Schneider Electric é um no-break de alto desempenho. O no-break oferece aos equipamentos eletrônicos proteção contra queda ou redução de energia, picos de tensão, pequenas flutuações da rede elétrica e grandes perturbações. O no-break também oferece energia de bateria reserva até que a energia da rede elétrica retorne a níveis seguros ou as baterias estejam totalmente descarregadas.

Este manual do usuário está disponível no CD integrado e no website APC by Schneider Electric www.apc.com.

1: INSTALAÇÃO



Leia a folha com instruções de segurança antes de instalar o no-break.

Ao receber o produto:

Inspecione o no-break assim que o receber. A APC by Schneider Electric projetou uma embalagem resistente para este produto. Entretanto, podem ocorrer acidentes e danos durante o transporte. Notifique a transportadora e o revendedor em caso de danos.

A embalagem é reciclável; guarde-a para reutilizar posteriormente ou descarte-a de modo adequado.

Verifique o conteúdo da embalagem. A embalagem contém o no-break, um kit de informações contendo um CD, um cabo serial, um cabo USB, a documentação do produto e a folha com informações de segurança.

Modelos de 230 V: Dois cabos de jumper IEC estão inclusos e um plugue conector utilitário está incluso para uso em servidores com cabos de alimentação acoplados permanentemente.



O no-break é enviado com a bateria desconectada.

Posicionamento do no-break

O no-break é pesado. Escolha um local que consiga suportar o peso do no-break.

O no-break não deve ser colocado em funcionamento em locais onde exista muita poeira ou onde a temperatura e a umidade estejam fora dos limites especificados.

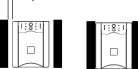
POSICIONAMENTO

0° - 40°C (32° - 104°F)

0-95% de umidade relativa



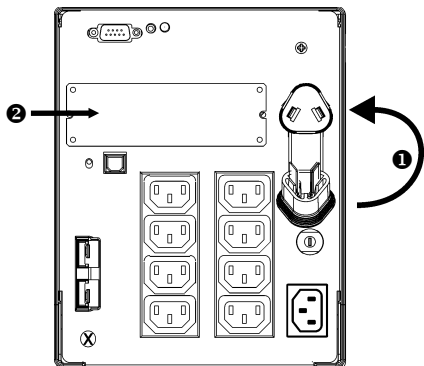
2,5 cm



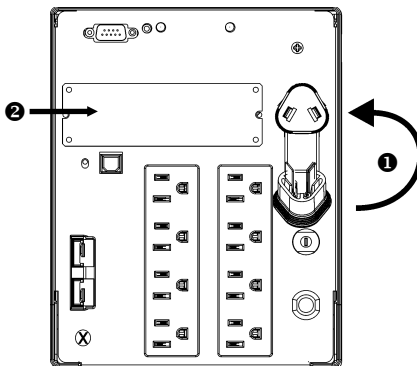
Conexão do equipamento e da força ao no-break


PAINEL TRASEIRO DO NO-BREAK SMART-UPS

MODELOS DE 230 V:



MODELOS DE 120 V/100 V



1. **Conecte o plugue da bateria ❶.**
2. Conecte o equipamento no no-break. Observação: Não conecte impressoras a laser no no-break. As impressoras a laser consomem muito mais energia do que outros tipos de equipamento e podem sobrecarregar o no-break.
3. Adicione os acessórios opcionais desejados no soquete Smart-Slot ❷.
4. Usando o fio elétrico, ligue o no-break somente em tomadas com terra de dois pólos e três fios. Evite o uso de extensões elétricas.
 - *Modelos de 120 V/100 V:* O fio de eletricidade fica preso permanentemente no painel traseiro do no-break.
5. Ligue todo equipamento conectado. Para usar o no-break como uma chave mestra liga/desliga, é preciso que todo equipamento conectado esteja ligado. O equipamento não receberá energia até que o no-break seja ligado.
6. Pressione o botão  no painel frontal para ativar o no-break.
 - O no-break carregará a bateria quando estiver ligado na rede elétrica. A bateria carrega-se a 90% de sua capacidade durante as três primeiras horas de funcionamento normal. **Não** espere que haja um funcionamento total da bateria durante este período de carga inicial.
 - *Modelos de 120 V:* Examine o LED de falhas na fiação local que se encontra no painel traseiro. O LED se acenderá quando o no-break for ligado a uma tomada da rede elétrica com fiação inadequada. Consulte *Diagnóstico de problemas* neste manual.
7. Para que o computador fique ainda mais seguro, instale o software PowerChute™ de monitoramento e diagnósticos do no-break.

CONECTORES BÁSICOS

Porta serial



Porta USB



É possível usar software de gestão de energia e kits de interface com o no-break. **Use apenas kits de interface fornecidos ou aprovados pela APC by Schneider Electric.**



Use o cabo fornecido pela APC by Schneider Electric para conectar com a porta serial. NÃO use um cabo de interface serial padrão, pois ele é incompatível com o conector do no-break.

Existem as duas portas: serial e USB. Elas não podem ser usadas simultaneamente.

Conector da bateria externa



Modelos XL: Use o conector de bateria para ligar baterias externas opcionais. Estas unidades comportam até dez baterias externas.

Visite o website da APC by Schneider Electric, www.apc.com/support para obter o número do modelo de bateria externa correta para o no-break.



Nota: UPS suporta apenas baterias Vedadas Livres de Manutenção (SMF).

Parafuso TVSS



O no-break possui um parafuso TVSS (supressão de surto de tensão transiente) para conectar o terminal de terra com dispositivos de supressão de surto tais como protetores de linhas de rede e telefone.

Para conectar o cabo de aterramento, desligue a unidade da rede elétrica.

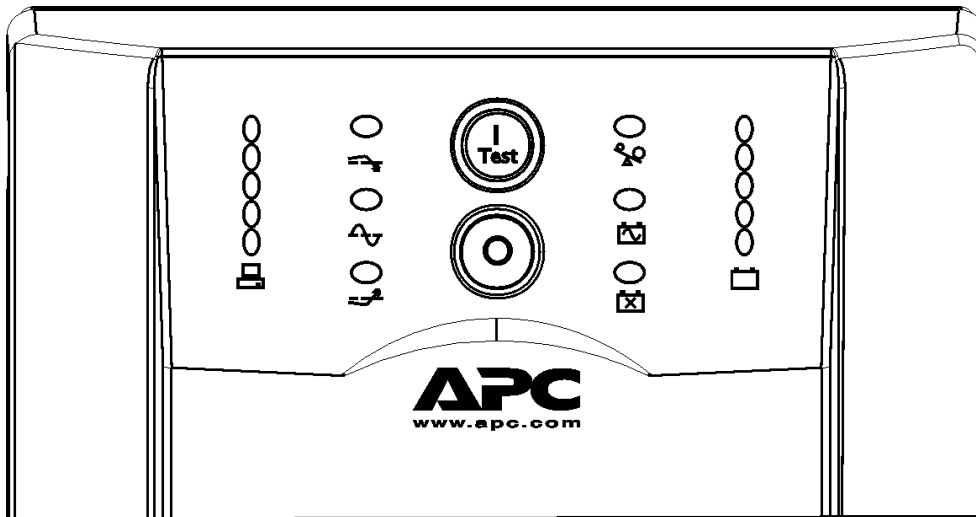
2: OPERAÇÃO

PAINEL FRONTAL DO NO-BREAK SMART-UPS

Ligar



Desligar



Carga

| 120V | 230V/100V |
|------|-----------|
| 084% | 084% |
| 067% | 067% |
| 050% | 050% |
| 033% | 033% |
| 016% | 016% |
| Load | |

Carga da bateria

| 120V | 230V/100V |
|----------------|-----------|
| 096% | 096% |
| 072% | 072% |
| 048% | 048% |
| 024% | 024% |
| 00% | 00% |
| Battery Charge | |

On-line



O LED on-line acende-se quando o no-break estiver fornecendo energia da rede para o equipamento conectado. Se o LED não se acender, o no-break não está ATIVADO ou então está fornecendo energia a partir da bateria.

Correção de AVR



Este LED se acende para indicar que o no-break está compensando uma tensão alta da rede elétrica.

Aumento de AVR



Este LED se acende para indicar que o no-break está compensando uma tensão baixa da rede elétrica.

Bateria ativada



Quando o LED de *bateria ativada* estiver aceso, o no-break está fornecendo energia para o equipamento conectado. Quando funcionando com bateria, o no-break dispara um alarme sonoro — quatro bipes a cada 30 segundos.

Sobrecarga



O LED se acende e o no-break emite um alarme sonoro contínuo quando ocorre uma condição de sobrecarga.

Substituição da bateria



A falha de um autoteste da bateria faz com que o no-break emita bipes curtos durante um minuto e o LED *substituir bateria* se acenda. Consulte *Diagnóstico de problemas* neste manual.

Bateria desconectada




O LED *substituir bateria* pisca e um bipe curto é emitido a cada dois segundos para indicar que a bateria está desconectada.

Autoteste automático

O no-break executa um autoteste automaticamente quando é ligado e a cada duas semanas a partir de então (intervalo padrão).

Durante o autoteste, o no-break opera momentaneamente o equipamento conectado com a bateria.


Se o no-break não passar no autoteste, acende-se o LED *substituir bateria*  e ele passa imediatamente ao funcionamento on-line. O equipamento conectado não é afetado por um teste mal sucedido. Recarregue a bateria por 24 horas e execute outro autoteste. Se o teste for mal sucedido novamente, a bateria deverá ser substituída.

Autoteste manual

Aperte e mantenha pressionado o botão  por alguns segundos para iniciar o autoteste.

Operação com bateria

O no-break Smart-UPS passa automaticamente para o funcionamento com bateria se houver interrupção de força da rede. Enquanto funcionar com bateria, fica soando um bipe quatro vezes a cada 30 segundos.

Aperte o botão  (painel frontal) para desligar o alarme do no-break (apenas para alarme de corrente). Se a eletricidade da rede elétrica não voltar, o no-break continua a fornecer energia ao equipamento conectado até ela esgotar-se.





Se o software PowerChute não estiver sendo usado, é necessário gravar manualmente os arquivos e desligar o equipamento antes de o no-break desligar-se.





DETERMINAÇÃO DO PERÍODO DE AUTONOMIA DA BATERIA

A duração da bateria do no-break varia conforme o uso e o ambiente. Recomenda-se substituir a bateria (ou baterias) a cada três anos. Visite o website da APC by Schneider Electric, www.apc.com, para conhecer os períodos de autonomia da bateria.

3: ITENS CONFIGURÁVEIS PELO USUÁRIO

OBSERVAÇÃO: AS CONFIGURAÇÕES SÃO FEITAS ATRAVÉS DO SOFTWARE POWERCHUTE OU DAS PLACAS OPCIONAIS SMARTSLOT.

| <i>FUNÇÃO</i> | <i>PADRÃO DE FÁBRICA</i> | <i>ESCOLHAS SELECIONÁVEIS PELO USUÁRIO</i> | <i>DESCRIÇÃO</i> |
|---|--|--|---|
| Autoteste automático | A cada 14 horas (336 horas) | A cada 7 horas (168 horas), Apenas na ativação, sem autoteste | Esta função define o intervalo em que o no-break executará um autoteste. Consulte o manual do software para obter detalhes. |
| ID do no-break (UPS) | UPS_IDEN | Até oito caracteres para definir o no-break (UPS) | Use este campo para fazer a identificação exclusiva do no-break (isto é, nome ou local do servidor) para fins de administração da rede. |
| Data da última substituição de bateria | Data de fabricação | Data de substituição da bateria mm/dd/aa | Redefina esta data quando substituir o módulo da bateria. |
| Capacidade mínima antes de retornar de uma desativação | 0 por cento | 15, 30, 45, 50, 60, 75, 90 por cento | O no-break carregará suas baterias até a porcentagem especificada antes de retornar de uma desativação. |
| Sensibilidade de tensão O no-break detecta e reage a distorções de tensão da linha transferindo o funcionamento para a bateria, de modo a proteger o equipamento conectado. Quando a qualidade da energia não for boa, o no-break pode fazer freqüentemente a transferência para o funcionamento a bateria. Se o equipamento conectado puder funcionar normalmente em tais condições, reduza o ajuste de sensibilidade para conservar a capacidade da bateria e sua duração. |  high  medium  low | <p>Bem iluminado: O no-break está ajustado em sensibilidade <i>alta</i> (valor predefinido).</p> <p>Pouco iluminado: O no-break está ajustado em sensibilidade <i>média</i>.</p> <p>Desligado: O intervalo de advertência de bateria fraca é de cerca de oito minutos.</p> | <p>Para reduzir a sensibilidade do no-break, pressione o botão de <i>sensibilidade da tensão</i>  (painel traseiro). Para fazer isso, use um objeto pontiagudo (como uma caneta).</p> <p>O nível de sensibilidade também pode ser alterado através do software PowerChute.</p> |

| OBSERVAÇÃO: AS CONFIGURAÇÕES SÃO FEITAS ATRAVÉS DO SOFTWARE POWERCHUTE OU DAS PLACAS OPCIONAIS SMARTSLOT. | | | |
|---|--|---|---|
| FUNÇÃO | PADRÃO DE FÁBRICA | ESCOLHAS SELECIONÁVEIS PELO USUÁRIO | DESCRIÇÃO |
| Controle do alarme | Ativar | Mudo, desativar | O usuário pode desligar um alarme que esteja tocando ou desativar todos os alarmes permanentemente. |
| Retardo de desativação | 90 segundos | 0, 180, 270, 360, 450, 540, 630 segundos | Esta função define o intervalo entre o momento em que o no-break recebe um comando de desativação e a ocorrência da desativação. |
| Advertência de bateria fraca O software PowerChute proporciona o desligamento automático quando a bateria tem apenas dois minutos (valor predefinido) de funcionamento restante. |  2 min.  5 min.  8 min. | <p>Bem iluminado: O intervalo de advertência de bateria fraca é de cerca de dois minutos.</p> <p>Pouco iluminado: O intervalo de advertência de bateria fraca é de cerca de cinco minutos.</p> <p>Desligado: O intervalo de advertência de bateria fraca é de cerca de oito minutos.</p> <p>Definições possíveis de intervalo: 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23 minutos.</p> | <p>Os bipes tornam-se contínuos quando houver apenas dois minutos de autonomia.</p> <p>Para modificar o ajuste padrão do intervalo de advertência, pressione o botão <i>sensibilidade da tensão</i> (use um objeto pontiagudo, como uma caneta, para fazê-lo), ao mesmo tempo em que mantém pressionado o botão  (no painel frontal).</p> |
| Retardo sincronizado de ativação | 0 segundos | 60, 120, 180, 240, 300, 360, 420 segundos | O no-break aguardará o período especificado de tempo após a volta da eletricidade da rede elétrica antes de ativar-se (para evitar sobrecarga do circuito no ramal). |
| Ponto de transferência alto | <i>Modelos de 230 V:</i> 253 VCA <i>Modelos de 120 V:</i> 127 VCA <i>Modelos de 100 V:</i> 108 VCA | <i>Modelos de 230 V:</i> 257, 261, 265 VCA <i>Modelos de 120 V:</i> 130, 133, 136 VCA <i>Modelos de 100 V:</i> 110, 112, 114 VCA | Para evitar uso desnecessário da bateria, ajuste o ponto alto de transferência para mais alto se a tensão da rede elétrica for constantemente alta e se o equipamento conectado puder funcionar nessas condições. |

OBSERVAÇÃO: AS CONFIGURAÇÕES SÃO FEITAS ATRAVÉS DO SOFTWARE POWERCHUTE OU DAS PLACAS OPCIONAIS SMARTSLOT.

| <i>FUNÇÃO</i> | <i>PADRÃO DE FÁBRICA</i> | <i>ESCOLHAS SELECIONÁVEIS PELO USUÁRIO</i> | <i>DESCRIÇÃO</i> |
|------------------------------|--|---|---|
| Ponto de transferência baixo | <p><i>Modelos de 230 V:</i> 208 VCA</p> <p><i>Modelos de 120 V:</i> 106 VCA</p> <p><i>Modelos de 100 V:</i> 92 VCA</p> | <p><i>Modelos de 230 V:</i> 196, 200, 204 VCA</p> <p><i>Modelos de 120 V:</i> 97, 100, 103 VCA</p> <p><i>Modelos de 100 V:</i> 86, 88, 90 VCA</p> | Ajuste o ponto baixo de transferência para mais baixo se a tensão da rede elétrica for constantemente baixa e se o equipamento conectado tolerar essas condições. |
| Tensão de saída | <i>Modelos de 230 V:</i> 230 VCA | <i>Modelos de 230 V:</i> 220, 240 VCA | <i>APENAS modelos de 230 V:</i> o usuário pode selecionar a tensão de saída. |

4: ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

Armazenagem

Armazene o no-break coberto e posicionado para um funcionamento normal em local fresco e seco, com as baterias totalmente carregadas.

De -15 a +30 °C (+5 a +86 °F), carregue a bateria do no-break a cada seis meses.

De +30 a +45 °C (+86 a +113 °F), carregue a bateria do no-break a cada três meses.

Substitua o módulo de bateria

A substituição do módulo da bateria deste no-break é simples e pode ser feita com o no-break ligado (hot-swap). A substituição é um procedimento seguro, isento de riscos elétricos. Pode-se deixar o no-break e o equipamento conectado ligados durante o procedimento. Fale com o revendedor ou entre em contato com a APC by Schneider Electric pelo website, www.apc.com/support, para obter informações sobre substituição de módulos de bateria.

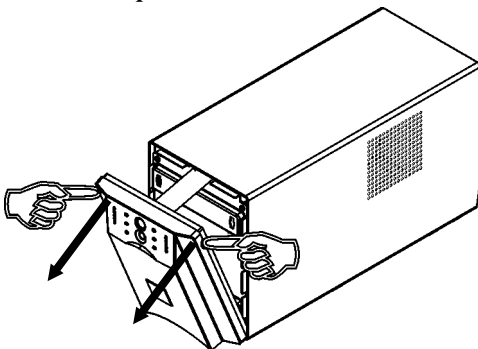


Quando a bateria estiver desconectada, os equipamentos conectados não estarão protegidos contra a falta de energia elétrica.

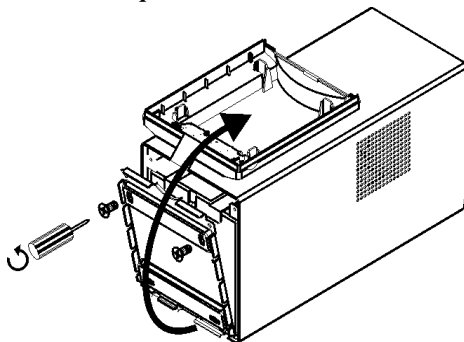
Tome cuidado durante as etapas a seguir — o módulo de bateria é pesado.

REMOÇÃO DA COBERTURA FRONTAL E DO MÓDULO DE BATERIA

Etapa 1

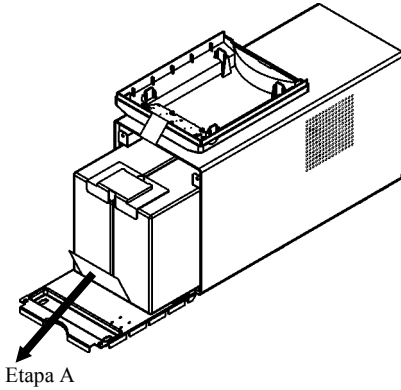


Etapa 2



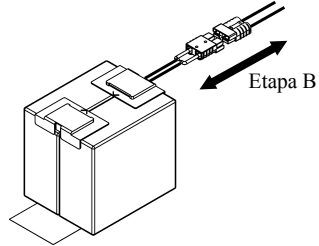
Modelo de 1500 VA

Etapa 3



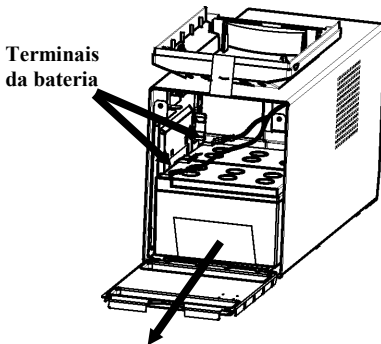
Puxe o módulo da bateria para fora do compartimento até que a traseira do módulo esteja alinhada com as quinas exteriores do no-break.

Desconecte o plugue da bateria.



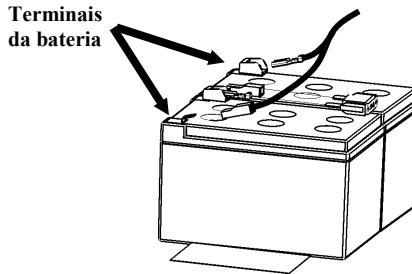
Modelo de 1000 VA

Etapa 3



Desconecte os terminais do cabo da bateria antes de retirar o módulo da bateria do no-break.




Observação: o cabo vermelho conecta-se ao terminal vermelho; o cabo preto conecta-se ao terminal preto. Isto é importante durante o procedimento de substituição da bateria.





Certifique-se de que envie a(s) bateria(s) usada(s) para um local de reciclagem ou envie-a(s) para a APC by Schneider Electric, utilizando o material de embalagem da bateria de reposição.










5: DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

Use a tabela abaixo para resolver pequenos problemas de instalação e funcionamento do no-break Smart-UPS. Consulte o website da APC by Schneider Electric, www.apc.com, para obter ajuda em problemas complexos do no-break.

| PROBLEMA E CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|---|--|
| O NO-BREAK NÃO LIGA | |
| <p>A bateria não está conectada corretamente.</p> <p> O botão não está pressionado.</p> <p>O no-break não está conectado a eletricidade.</p> <p>Tensão muito baixa ou sem tensão na rede elétrica.</p> | <p>Verifique se o conector da bateria (painel traseiro) está ligado corretamente.</p> <p></p> <p>Pressione o botão  uma vez para ativar o no-break e o equipamento conectado.</p> <p>Verifique se o cabo de alimentação que vai do no-break até a fonte de eletricidade está conectado firmemente nas duas extremidades.</p> <p>Verifique o funcionamento da fonte de alimentação que vai para o no-break ligando um abajur naquela tomada. Se a luz estiver muito fraca, examine a tensão da rede elétrica.</p> |
| O NO-BREAK NÃO SE DESLIGA | |
| Falha interna do no-break. | Não tente usar o no-break. Retire o no-break da tomada e providencie o seu conserto imediatamente. |
| O NO-BREAK BIPA DE VEZ EM QUANDO | |
| Funcionamento normal do no-break. | Nada. O no-break está protegendo o equipamento conectado. |
| O NO-BREAK NÃO ESPERA O PERÍODO DEFINIDO DE BACK-UP | |
| A bateria do no-break está fraca devido a uma falha de energia elétrica ocorrida recentemente ou está perto do fim de sua vida útil. | Substitua a bateria. As baterias requerem recarga após períodos prolongados de falta de energia elétrica. Elas desgastam-se mais rapidamente quando têm que funcionar freqüentemente ou quando têm que funcionar em temperaturas elevadas. Se a bateria estiver no final de sua vida útil, seria bom substituí-la mesmo se o LED <i>substituir bateria</i> ainda não estiver aceso. |
| TODOS OS LEDs ESTÃO ACESOS E O NO-BREAK EMITE UM BIPE CONSTANTE | |
| Falha interna do no-break. | Não tente usar o no-break. Desligue o no-break e providencie o seu conserto imediatamente. |
| OS LEDs DO PAINEL FRONTAL PISCAM SEQÜENCIALMENTE | |
| O no-break foi desativado remotamente através de software ou de uma placa acessória opcional. | Nada. O no-break reiniciará automaticamente quando a eletricidade da rede elétrica for restaurada. |

| PROBLEMA E CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|---|--|
| TODOS OS LEDs ESTÃO DESLIGADOS E O NO-BREAK ESTÁ LIGADO NA TOMADA DA PAREDE | |
| O no-break foi desativado e a bateria está descarregada devido a um período prolongado de falta de energia. | Nada. O no-break voltará a funcionar normalmente quando a energia voltar e a bateria tiver carga suficiente. |
| O LED DE SOBRECARGA ESTÁ ACESO E O NO-BREAK EMITE UM TOM DE ALARME CONTÍNUO | |
| O no-break está sobrecarregado. | <p>O equipamento conectado excede a "carga máxima" especificada na seção <i>Specifications</i> (Especificações) no website da APC by Schneider Electric, www.apc.com.</p> <p>O alarme permanece até a sobrecarga ser removida. Desconecte todo equipamento não-essencial do no-break para evitar sobrecarga.</p> <p>O no-break continua a fornecer energia enquanto permanecer on-line e o disjuntor não se desarmar; o no-break não fornecerá energia das baterias caso haja interrupção na tensão da rede elétrica.</p> <p>Se ocorrer uma sobrecarga contínua enquanto o no-break estiver funcionando a partir da bateria, a unidade desliga a saída de modo a proteger o no-break contra a possibilidade de danos.</p> |
| O LED SUBSTITUIR BATERIA ESTÁ ACESO | |
| <p>O LED <i>substituir bateria</i> pisca e um bipe curto é emitido a cada dois segundos para indicar que a bateria está desconectada.</p> <p>Bateria fraca.</p> <p>Falha do autoteste da bateria.</p> | <p>Verifique se os conectores da bateria estão ligados corretamente.</p> <p>Deixe a bateria recarregando por 24 horas. Em seguida, execute um autoteste. Se o problema persistir após a recarga, substitua a bateria.</p> <p>O no-break emite bipes curtos durante um minuto e o LED <i>substituir bateria</i> se acende. O no-break repete o alarme a cada cinco horas. Execute o procedimento de autoteste após uma carga de 24 horas da bateria a fim de confirmar a necessidade de substituir a bateria. O alarme pára e o LED se apaga se a bateria passar no autoteste.</p> |
| O LED "FALHA NA FIAÇÃO DO LOCAL" ESTÁ ACESO | |
| <p>O LED da fiação do local se acende  (painel traseiro). <i>Apenas modelos de 120 V.</i></p> | O no-break está ligado em uma tomada da rede elétrica com fiação inadequada. Os tipos de falha de fiação são: terra ausente, troca de polaridade corrente-neutra, e sobrecarga do circuito neutro. Chame um eletricitista profissional para corrigir a fiação do imóvel. |
| O DISJUNTOR DO CIRCUITO DE ENTRADA FOI ACIONADO | |
| O atuador do disjuntor (situado acima da conexão do cabo de alimentação) aparece.  | Reduza a carga do no-break desligando algum equipamento e pressione o atuador para dentro. |

| PROBLEMA E CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO |
|---|--|
| <i>Os LEDs de correção de AVR e aumento de AVR se acendem</i> | |
| Os LEDs de correção ou aumento de AVR se acendem O sistema está passando por períodos excessivos de alta tensão. | Peça a um profissional qualificado que verifique se existem problemas em sua instalação elétrica. Se o problema continuar, entre em contato com a companhia de energia elétrica para obter ajuda. |
| <i>O DISJUNTOR DO CIRCUITO DA REDE FOI ACIONADO</i> | |
| Disjuntor do circuito da rede foi acionado durante o funcionamento normal. | <i>Modelos de 100 V:</i> Para operar a toda a capacidade nominal de 1500 VA do produto, o plugue de 15 A fornecido deve ser substituído por um plugue de 20 A. Esta substituição deverá ser feita por pessoal qualificado. |
| <i>O NO-BREAK UTILIZA A BATERIA AINDA QUE EXISTA TENSÃO NORMAL NA LINHA</i> | |
| Disjuntor do circuito de entrada do no-break foi acionado. Tensão da linha muito alta, baixa ou distorcida. Geradores a óleo baratos podem distorcer a tensão. | Reduza a carga do no-break desconectando algum equipamento e pressionando o atuador (na traseira do no-break) para rearmar o disjuntor. Mude o no-break para uma saída diferente, em um outro circuito. Teste a tensão de entrada usando a função de leitura de tensão da rede elétrica (veja abaixo). Se não afetar o desempenho do equipamento conectado, reduza a sensibilidade do no-break. |
| <i>LEDs de carga e recarga da bateria piscam simultaneamente</i> | |
| O no-break foi desligado. A temperatura interna do no-break excedeu o limite operacional de funcionamento seguro. | Verifique se a temperatura ambiente está dentro dos limites de funcionamento especificados. Verifique se o no-break está instalado corretamente e se tem ventilação adequada. Espere que o no-break esfrie. Reinicie o no-break. Se o problema persistir, contate a APC by Schneider Electric em: www.apc.com/supoport . |

| PROBLEMA E CAUSA POSSÍVEL | SOLUÇÃO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---|-----------------------|---|---|
| FUNÇÃO DE DIAGNÓSTICO DE TENSÃO DA REDE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Tensão da rede elétrica</p> <table border="0"> <tr> <td>230V</td> <td>120V</td> <td>100V</td> </tr> <tr> <td>0266</td> <td>0133</td> <td>0119</td> </tr> <tr> <td>0248</td> <td>0123</td> <td>0109</td> </tr> <tr> <td>0229</td> <td>0115</td> <td>0100</td> </tr> <tr> <td>0210</td> <td>0105</td> <td>0091</td> </tr> <tr> <td>0191</td> <td>0098</td> <td>0081</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Battery Charge</td> <td></td> </tr> </table> | 230V | 120V | 100V | 0266 | 0133 | 0119 | 0248 | 0123 | 0109 | 0229 | 0115 | 0100 | 0210 | 0105 | 0091 | 0191 | 0098 | 0081 |  | Battery Charge |  | <p>O no-break possui um recurso de diagnóstico que apresenta a tensão da rede elétrica. Ligue o no-break no circuito normal da rede elétrica.</p> <p>Aperte e mantenha pressionado o botão  para apresentar o gráfico de barra de tensão da rede elétrica. Após alguns segundos, o display de cinco LEDs de carga da bateria, , do lado direito do painel frontal, apresentará a tensão de alimentação da rede elétrica.</p> <p>Consulte os números à esquerda para obter a leitura da tensão (os valores não são apresentados no no-break).</p> <p>A leitura indica a tensão entre o valor apresentado na lista e o próximo valor mais alto.</p> <p>Três LEDs se acendem, indicando tensão da rede dentro de uma faixa normal.</p> <p>Se não houver nenhum LED aceso e o no-break estiver ligado em uma tomada da rede elétrica, a tensão da linha encontra-se extremamente baixa.</p> <p>Se todos os cinco LEDs estiverem acesos, a tensão da linha encontra-se extremamente alta e deve ser examinada por um electricista.</p> |
| 230V | 120V | 100V | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0266 | 0133 | 0119 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0248 | 0123 | 0109 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0229 | 0115 | 0100 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0210 | 0105 | 0091 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0191 | 0098 | 0081 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Battery Charge |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | <p>O no-break dá início a um autoteste como parte deste procedimento. O autoteste não afeta a leitura da tensão.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

6: TRANSPORTE E SERVIÇOS

Transporte

1. Desligue e desconecte todos os equipamentos conectados.
2. Desconecte a unidade da energia da rede elétrica.
3. Desconecte todas as baterias internas e externas (se for o caso).
4. Siga as instruções de envio descritas na seção *Assistência técnica* deste manual.

Assistência Técnica

Se a unidade precisar de assistência técnica, não a envie para o revendedor. Siga estas etapas:

1. Releia a seção *Solução de problemas* do manual para eliminar os problemas comuns.
2. Se o problema persistir, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente da APC by Schneider Electric através do site da Web da APC by Schneider Electric, **www.apc.com**.
 - a. Anote o número do modelo, o número de série e a data de aquisição. Os números de série e do modelo estão localizados no painel traseiro da unidade e estão disponíveis pela tela LCD em determinados modelos.
 - b. Ligue para o Serviço de Atendimento ao Cliente da APC e um técnico tentará resolver o problema pelo telefone. Se isso não for possível, o técnico fornecerá um número de autorização para retorno de materiais (RMA, Returned Material Authorization).
 - c. Se a unidade estiver sob garantia, os consertos serão gratuitos.
 - d. Os procedimentos de assistência técnica e retornos podem variar de país para país. Visite o website da APC by Schneider Electric em **www.apc.com** para obter as instruções específicas para o seu país.
3. Acondicione o equipamento corretamente para evitar danos durante o transporte. Nunca use bolas ou pedaços de isopor dentro da embalagem. Os danos ocorridos durante o transporte não são cobertos pela garantia.
 - a. **Observação: Durante o transporte dentro dos Estados Unidos, ou para os Estados Unidos, sempre DESLIGUE UMA BATERIA NO-BREAK antes de efetuar o transporte de acordo com o Departamento de Transportes dos EUA (DOT) e a IATA.** As baterias internas podem permanecer dentro do no-break.
 - b. As baterias podem permanecer conectadas ao XBP durante o transporte. Nem todas as unidades utilizam XLBPs.
4. Escreva o número da RMA fornecido pelo Serviço de Atendimento ao Cliente na parte externa da embalagem.
5. Retorne a unidade através de uma transportadora com seguro e porte pré-pago para o endereço fornecido pelo Serviço de Atendimento ao Cliente.

7: GARANTIA LIMITADA DE FÁBRICA

A Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garante que seus produtos não apresentam defeitos materiais nem de fabricação por um período de dois (2) anos a partir da data de compra. A obrigação da SEIT segundo esta garantia limitam-se a reparar ou substituir, a nosso critério exclusivo, quaisquer produtos com defeito. O conserto ou a substituição de um produto ou peça com defeito não estende o período original da garantia.

Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original, que deve ter registrado o produto corretamente dentro de 10 dias da data da compra. Os produtos podem ser registrados online em warranty.apc.com.

A SEIT não será responsabilizada, sob os termos desta garantia, se seus testes e exames revelarem que o defeito alegado no produto não existe ou foi causado por uso incorreto, negligência, instalação ou testes inadequados, funcionamento ou uso do produto em desacordo com as recomendações ou especificações da SEIT. Além disso, SEIT não será responsável por defeitos decorrentes de: 1) tentativas não autorizadas de consertar ou modificar o produto, 2) tensão elétrica incorreta ou inadequada ou conexão; 3) condições de operação impróprio no local; 4) Atos de Deus; 5) a exposição à intempérie; ou 6) roubo. Em nenhum caso a SEIT terá qualquer responsabilidade em relação à esta garantia por qualquer produto, onde o número de série tenha sido alterado, apagado ou removido.

COM A EXCEÇÃO DAS PROVISÕES ACIMA, NÃO EXISTEM GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, POR FORÇA DE LEI OU DE QUALQUER OUTRO MODO, DE PRODUTOS VENDIDOS, ASSISTIDOS OU FORNECIDOS SOB ESTE CONTRATO OU EM CONEXÃO COM ESTA GARANTIA.

A SEIT SE ISENTA DE QUALQUER RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, SATISFAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO.

AS GARANTIAS EXPRESSAS DA SEIT NÃO SERÃO AUMENTADAS, REDUZIDAS NEM AFETADAS PELA ASSISTÊNCIA TÉCNICA OU OUTRA ASSESSORIA OU SERVIÇO RELACIONADO AOS PRODUTOS PRESTADAS PELA SEIT E NENHUMA OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE SE ORIGINARÁ DELA.

AS GARANTIAS E COBERTURAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS E COBERTURAS. AS GARANTIAS ACIMA DESCRITAS CONSTITUEM A ÚNICA RESPONSABILIDADE DA SEIT E SUA ÚNICA COBERTURA PARA QUALQUER VIOLAÇÃO DE TAIS GARANTIAS. AS GARANTIAS DA SEIT ESTENDEM-SE EXCLUSIVAMENTE AO COMPRADOR E NÃO SE APLICAM A TERCEIROS.

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A SEIT, SEUS DIRETORES, EMPRESAS CONTROLADAS OU FUNCIONÁRIOS SE RESPONSABILIZARÃO POR QUALQUER FORMA DE DANOS INDIRETOS, ESPECIAIS, CONSEQUENTES OU PUNITIVOS DECORRENTES DE USO, MANUTENÇÃO OU INSTALAÇÃO DOS PRODUTOS, QUER ELES DECORRAM DE CONTRATO OU DE DANOS MORAIS, INDEPENDENTEMENTE DE FALHA, NEGLIGÊNCIA OU RESPONSABILIDADE ESTRITA OU A SEIT TENHA SIDO PREVIAMENTE AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. ESPECIFICAMENTE, A APC NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUAISQUER CUSTOS, TAIS COMO PERDAS DE VENDAS OU LUCROS CESSANTES, PERDA DO EQUIPAMENTO, IMPOSSIBILIDADE DE USO DO EQUIPAMENTO, PERDA DE PROGRAMAS DE SOFTWARE, PERDA DE DADOS, CUSTOS DE REPOSIÇÃO, RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS OU QUALQUER OUTRA COISA.

NADA NESTA GARANTIA LIMITADA VISARÁ A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE DO SEIT DEVIDO A MORTE OU DANOS PESSOAIS RESULTANTES DA SUA NEGLIGÊNCIA OU SUA DETURPAÇÃO FRAUDULENTA NA MEDIDA DA EXCLUSÃO OU LIMITES APLICADOS PELA LEI.

Para obter assistência técnica em garantia, você precisará obter um número de autorização para retorno de materiais (RMA) junto ao Serviço de Atendimento ao Cliente. Os clientes que tiverem reclamações durante a garantia poderão acessar a rede do Serviço Global de Atendimento ao Cliente da SEIT visitando o site da APC na web: www.apc.com. Selecione seu país no menu suspenso de seleção de países. Abra a guia Suporte na parte superior da página da Web para obter informações de contato do Serviço de Atendimento ao Cliente em sua região. Os produtos devem ser devolvidos com o frete pré-pago e devem ser acompanhados de uma breve descrição do problema encontrado, além de um comprovante da data e do local da compra.

APC by Schneider Electric

Serviço Global de Atendimento ao Cliente

O Serviço de Atendimento ao Cliente para este ou qualquer outro produto da APC by Schneider Electric está disponível sem custo em uma das seguintes maneiras:

- Visite o website da APC by Schneider Electric, www.apc.com para acessar documentos na Base de Conhecimento da APC by Schneider Electric e para enviar solicitações ao Serviço de Atendimento ao Cliente.
 - **www.apc.com** (Matriz)
Conecte-se aos websites localizados da APC by Schneider Electric para países específicos, os quais oferecem informações sobre o Serviço de Atendimento ao Cliente.
 - **www.apc.com/support/**
Suporte global para pesquisas na Base de conhecimentos da APC e-suporte eletrônico.
- Entre em contato com uma central de suporte ao cliente da APC by Schneider Electric por telefone ou email.
 - Centros locais específicos dos países: acesse **www.apc.com/support/contact** para obter informações sobre meios de contato.
 - Para obter informações sobre como acessar o Serviço de Atendimento ao Cliente local, entre em contato com o representante da APC by Schneider Electric ou com outros distribuidores dos quais adquiriu o produto APC by Schneider Electric.

© 2014 APC by Schneider Electric. Smart-UPS e PowerChute são de propriedade da Schneider Electric Industries S.A.S. ou de suas empresas controladas. Todas as outras marcas comerciais são propriedade de seus respectivos donos.